

Hark, the Herald Angels Sing / *Hört, es singt das Engelheer*

English lyrics: Charles Wesley (1707–1788) /
George Whitefield (1714–1770)
German lyrics: Wouter Tukker, © Helbling

Music: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847),
Festgesungen, 2nd movement MWV D4
Arrangement: W. H. Cummings (1831–1901) / O. G. Hardwig (b. 1876)

S
A

1. Hark, the he - rald an - gels sing, — Glo - ry to the
1. *Hört, es singt das En - gel - heer: — „Dem ge - bor' - nen*

T
B

4

1. new - born King. Peace on earth and good will to all men, — God and sin - ners
1. *Kö - nig Ehr'!“ Fried' auf Erd', — Gott und Sün - der*

8

1. re - con - ciled. Joy - ful an - ti - ci - pa - tions, — join the tri - umph
1. *sind ver - söhnt. Völ - ker frohlich zu - zieh, — teilt den Sieg des*

12

1. of the skies; — ver - sal na - ture say, Christ the Lord is born to - day.
1. *Him - mel - reich — in der En - geln macht' kannt: Christ ge - bor'n in uns' - rem Land.*

17

D.C. (Strophen/verses 2, 3)

1.-3. Hark the he - rald an - gels sing, — Glo - ry to the new - born King!
1.-3. *singt das En - gel - heer: — „Dem ge - bor' - nen Kö - nig Ehr'!“*

2. Christ, by high praise ev'ry day'n adored, / Christ, the everlast-
ing Lord, haste in to behold Him come / offspring of
a virgin, and in our arms / veiled in flesh the Godhead see / hail
the Son of God, who has taken our nature / Pleased as man with men to dwell,
our Immanuel! Hark, ...

3. Hail the heavenly Prince of peace! / Hail the Son of
righteousness, Life and light to all He brings, / ris'n with
healing in His wings. / Mild, He lays His glory by, / born
that man no more may die, / born to raise the sons of
earth, / born to give them second birh. Hark, ...

2. Christ vom Himmel hoch verehrt, / Christ, der Herr, der
ewig währt. / Seht, er kommt zu später Zeit, / Sprössling aus
dem Schoß der Maid, / Göttlichkeit in Fleisch gehüllt, / Gott
und Mensch: das Wort erfüllt! / Kommt als Mensch zur
Menschenseel', / Jesu Christ, Immanuel. Hört, ...

3. Heil dem Friedensfürst allzeit! / Heil dem Sohn der
Herrlichkeit! / Leben, Licht für all' bringt er, / und auch
Helung spendet er. / Seine Glorie gab er auf, / hat vom
Tod uns freigekauft, / damit wir einst aufersteh'n /
und in seinen Himmel geh'n. Hört, ...